

bản tin Hiệp Thông

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Our Lady of Czestochowa Church, Giáo Phận Metuchen
120 Kosciusko Avenue, South Plainfield, NJ 07095

Tháng 08 Năm 2012

Linh Mục Quản Nhiệm:

Phêrô Trần Việt Hùng

(732) 372-3839

Email: peterhungtran@gmail.com

<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

† Lễ Chúa Nhật: 12:30 PM

† Lễ Thứ Sáu: 08:00 PM

† Hòa Giải: 12:00 PM

† Rửa Tội:

Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng

† Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:

Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài

(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An

(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long

(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung

(732) 582-6302

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa

(732) 494-6872

Tông Đồ Fatima:

Anh Phạm Văn Hoạt

(732) 549-4010

Đồng Hành Dẫn Thân:

Chị Bùi Ngọc Oanh

(732) 937-9307

Muối Đất:

Em Phan Bảo Trân

(732) 662-7076

Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết

(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Chị Bùi Ngọc Oanh

(732) 937-9307

PINIC CỘNG ĐOÀN

Trân trọng kính mời quý ông bà, anh chị em đến tham dự ngày picnic hằng năm của Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam - giáo phận Metuchen tại Roosevelt Park, Edison để mừng Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, bổn mạng Cộng Đoàn, và để tạ ơn Thiên Chúa với muôn ơn lành Ngài đã ban cho mỗi người, mỗi gia đình chúng ta trong suốt năm qua. Đây cũng là dịp để mọi người có dịp gặp gỡ, hàn huyên tâm sự, giải trí, thưởng thức các món ăn cùng với các trò chơi lành mạnh và thi đua thể thao.

Địa Điểm:

Roosevelt Park, (Grove 1, Lot A & B)
Rt. 1, Edison NJ - phía sau Menlo Park Mall

Chương Trình:

10:30 AM

Thánh Lễ ngoài trời

12:00 PM

Ăn Trưa - do Cộng Đoàn đãi thọ

01:00 PM

- Trò chơi, thi đấu thể thao với các bộ môn bóng chuyên, bóng bàn, cầu lông,...
- Văn nghệ karaoke

06:00 PM

Bế mạc

Liên Lạc:

Anh Tài 732-343-5922

Anh Minh 908-616-5612

Ghi chú: *Sẽ không có Thánh Lễ 12 giờ 30 chiều tại nhà thờ Đức Mẹ Czestochowa vào Chúa Nhật 12/08/2012, mà chỉ có Thánh Lễ ngoài trời lúc 10 giờ 30 sáng tại công viên.*

Hướng Dẫn Lộ Trình:

From Route 1 North/South:

- Take Parsonage Rd. Exit at Menlo Park Mall.
- After passing Menlo Park Mall, turn LEFT at Roosevelt Dr.
- Turn RIGHT at the first right turn to the parking lot (Grove 1)

09/09/2012 - Khai Giảng Các Lớp Giáo Lý Niên Khóa 2012-2013

Các lớp Giáo lý Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu và Giáo lý Thêm Sức sẽ được khai giảng vào ngày Chúa Nhật 09/09/2012 vào lúc 2 giờ chiều tại hội trường nhà thờ Czestochowa.

Đặc biệt năm nay Cộng Đoàn sẽ mở rộng chương trình giáo lý cho các em đã được Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu học bổ túc giáo lý cho đến khi học Thêm Sức. Chương trình giáo lý bổ túc này đặc biệt cần thiết để giúp cho các em có vốn kiến thức giáo lý cơ bản và giúp các em dễ dàng học giáo lý Thêm Sức sau này.

Quý phụ huynh nào có con em muốn theo học các lớp giáo lý trên, xin điền đơn ghi danh và nộp lại cho cô Oanh, trưởng ban giáo lý, để tiện cho việc tổ chức các lớp học cũng như để sắp xếp giáo lý viên giảng dạy. Đơn ghi danh có thể lấy ở phía cuối nhà thờ hoặc in ra từ website của Cộng Đoàn <http://www.cdmetuchen.org>.

Điều kiện để học Giáo Lý Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu:

- Đã được Rửa Tội
- Tối thiểu đã học xong lớp 1 - complete First Grade

Điều kiện để học Giáo Lý Bổ Túc:

- Đã được Rửa Tội
- Đã được Xung Tội Rước Lễ

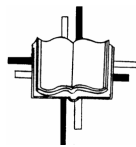
Điều kiện để học Giáo Lý Thêm Sức:

- Đã được Rửa Tội
- Đã được Xung Tội Rước Lễ
- Tối thiểu đã học xong lớp 7 - complete 7th Grade

Ngày khai giảng:

- Chúa Nhật 09/09/2012 vào lúc 2 giờ chiều
- Tại hội trường nhà thờ Czestochowa

Nếu cần biết thêm chi tiết, xin liên lạc với anh/chị Nguyễn/Oanh (732) 937-9307



09/09/2012 - Khai Giảng Lớp Việt Ngữ Niên Khóa 2012-2013

Lớp Việt Ngữ niên khóa 2012-2013 sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật ngày 09/09/2012 lúc 10 giờ 30 sáng tại hội trường của giáo xứ Đức Mẹ Czestochowa. Quý phụ huynh có con em muốn theo học các lớp Việt Ngữ xin điền đơn ghi danh và nộp lại cho cô Tuyết để sắp xếp các lớp học tùy theo trình độ cũng như lứa tuổi, và để sắp xếp các giáo viên giảng dạy. Đơn ghi danh có thể lấy ở cuối nhà thờ hoặc in ra từ website Cộng Đoàn <http://vietngu.cdmetuchen.org>.

Ngày khai giảng:

- Chúa Nhật 09/09/2012 vào lúc 10 giờ 30 sáng
- Tại hội trường nhà thờ Đức Mẹ Czestochowa

Dâng Hoa Đức Mẹ

Để tỏ lòng tôn kính Mẹ Maria, Cộng Đoàn sẽ dâng hoa tươi vào mỗi Chúa Nhật đầu tháng và tất cả các tuần trong các tháng Hoa và tháng Mân Côi. Cả hai bàn thờ Đức Mẹ La Vang và Đức Mẹ Czestochowa đều được dâng hoa tươi. Do đó, Cộng Đoàn mời gọi quý ông bà anh chị em đóng góp cho quỹ hoa Đức Mẹ để Cộng Đoàn có đủ ngân quỹ dâng hoa cho Đức Mẹ hàng tuần. Mọi đóng góp xin liên lạc chị Oanh/Nguyễn hoặc bỏ vào thùng tiền dâng hoa Đức Mẹ ở cuối nhà thờ. Dưới đây là danh sách các gia đình và đoàn thể đóng góp cho quỹ dâng hoa Đức Mẹ từ đầu năm 2012 đến cuối tháng 7 năm 2012:

<i>Chị Hoa</i>	<i>Cộng Đoàn</i>
<i>A/C Láng & Hoàng</i>	<i>Ô/B Đan & Mai</i>
<i>Ô/B Tâm</i>	<i>Ô/B Lịch</i>
<i>A/C Hoạt & Thanh</i>	<i>A/C Học & Long</i>
<i>A/C Minh & Hằng</i>	<i>Hội Các Bà Mẹ</i>
<i>A/C Tuấn & Vân</i>	<i>Má chị Chi (Uông)</i>
<i>A/C Lê Minh</i>	<i>Ô/B Khổng</i>
<i>A/C Nguyễn & Oanh</i>	<i>A/C Minh & Hoa</i>
<i>Ca Đoàn</i>	<i>Ô/B Lập</i>

Cộng Đoàn cũng mời gọi những ai có thể được xin giúp Ban Phụng Vụ trong phần cắm hoa cho Đức Mẹ hàng tuần. Xin liên lạc chị Oanh/Nguyễn.

CN	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
12/08	Nguyễn Leyna	Chị Hạnh	Theresa, Katelyn	Bác Đan	Anh Hiếu, Chị Lan, Bà Khổng	<i>Còn trống</i>
19/08	Nguyễn Lợi	Anh Hiếu	Andrew, Michael	Hùng, Tuấn	Chị Hương, Bà Quân, Ông Đan	<i>Còn trống</i>
26/08	Nguyễn Minh Sơn	Chị Hương	Hân, Trần	Chị Mai	Bà Khổng, Bà Thu, Ông Thành	<i>Còn trống</i>
02/09	Nguyễn Minh Tâm	Chị Hường	Andrew, Thomas	Anh Phương	Chị Hạnh, Chị Hương, Bà Quân	<i>Còn trống</i>